

1 REPUBLIKA SLOVENIJA  
RÉPUBLIQUE DE SLOVÉNIE2 MATIČNA SLUŽBA  
SERVICE DE L'ÉTAT CIVIL DE3 IZPISEK IZ MATIČNEGA REGISTRA O SMRTI ŠT.  
EXTRAIT DE L'ACTE DE DÉCÈS N°4 DATUM IN KRAJ SMRTI  
DATE ET LIEU DU DÉCÈSJo  
Mo  
An  
5 PRIIMEK  
NOM6 IME  
PRÉNOMS7 SPOL  
SEXE8 ROJSTNI DATUM IN KRAJ  
DATE ET LIEU DE NAISSANCEJo  
Mo  
An  
9 PRIIMEK ZADNJEGA ZAKONCA  
NOM DU DERNIER CONJOINT10 IME ZADNJEGA ZAKONCA  
PRÉNOMS DU DERNIER CONJOINT12 OČE  
PÈRE13 MATI  
MÈRE5 PRIIMEK  
NOM6 IME  
PRÉNOMS11 DATUM IZDAJE, PODPIS, PEČAT  
DATE DE DÉLIVRANCE, SIGNATURE, SCEAUJo  
Mo  
An  

OZNAKE / SYMBOLES / ZEICHEN / SYMBOLS / SIMBOLOS / ΣΥΜΒΟΛΑ / SIMBOLI / SYMBOLEN / SIMBOLOS / ISARETLER

– Jo: Dan / Jour / Tag / Day / Día / 'Ημέρα / Giorno / Dag / Dia / Gün

– Mo: Mesec / Mois / Monat / Month / Mes / Μήν / Mese / Maand / Mês / Ay

– An: Leto / Année / Jahr / Year / Año / Έτος / Anno / Jaar / Ano / Yil

– M: Moški / Masculin / Männlich / Masculine / Masculino / Άρρεν / Maschile / Mannelijk / Masculino / Erkek

– F: Ženski / Féminin / Weiblich / Feminine / Femenino / Θήλυ / Femmine / Vrouwelijk / Feminino / Kadın

DS000000



IZPISEK, IZDAN NA PODLAGI KONVENCIJE, PODPISANE NA DUNAJU 8. SEPTEMBRA 1976  
 EXTRACT DÉLIVRÉ EN APPLICATION DE LA CONVENTION SIGNÉE À VIENNE LE 8 SEPTEMBRE 1976  
 AUSZUG AUSGESTELLT GEMÄß DEM ÜBEREINKOMMEN VON WIEN VOM 8. SEPTEMBER 1976  
 EXTRACT ISSUED IN PURSUANCE OF THE CONVENTION SIGNED AT VIENNA ON SEPTEMBER 8, 1976  
 CERTIFICACION EXPEDIDA EN APLICACION DEL CONVENIO FIRMADO EN VIENA EL 8 DE SEPTIEMBRE DE 1976  
 ΑΠΟΣΠΑΣΜΑ ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΟΝ ΚΑΤ' ΕΦΑΡΜΟΓΗΝ ΤΗΣ ΣΥΜΒΑΣΕΩΣ ΤΗΣ ΒΙΕΝΝΗΣ ΤΗΣ 8 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 1976  
 ESTRATTO RILASCIATO IN APPLICAZIONE DELLA CONVENZIONE FIRMATA A VIENNA IL 8 SETTEMBRE 1976  
 UITTREKSEL AFGEGEVEN INGEVOLGE DE OVEREENKOMST ONDERTEKEND TE WENEN OP 8 SEPTEMBER 1976  
 CERTIDÃO EMITIDA AO ABRIGO DA CONVENÇÃO ASSINADA EM VIENA AOS 8 DE SETEMBRO DE 1976  
 VIYANADA 8 EYLÜL 1976 TARIHİNDE İMZALANAN SÖZLEŞME UYARINCA VERİLEN ÖRNEK

1	Staat / Country / Estado / Κράτος / Stato / Staat / Estado / Devlet
2	Standesamtsbehörde / Civil Registry Office of / Registro Civil de / Ληξιαρχική 'Αρχή του (ή τής ή των) / Servizio dello stato civile / Dienst van de burgerlijke stand van / Serviços do registo civil de / Nüfus İdaresi
3	Auszug aus dem Sterbeeintrag Nr. / Extract from death registration no. / Certificación del acta de defunción núm. / 'Απόσπασμα ληξιαρχικής πράξεως θανάτου αριθ. / Estratto dell'atto di morte n. / Uittreksel uit de overlijdensakte nr. / Certidão do assento de óbito nº / Ölüm sicil örneği No.
4	Tag und Ort des Todes / Date and place of death / Fecha y lugar de la defunción / Χρονολογία και τόπος θανάτου / Data e luogo della morte / Datum en plaats van overlijden / Data e lugar do obito / Ölüm yeri ve tarihi
5	Name / Name / Apellidos / 'Επώνυμον / Cognome / Naam / Apellidos / Soyadı
6	Vornamen / Forenames / Nombre propio / 'Ονόματα / Prenomi / Voornamen / Nome próprio / Adı
7	Geschlecht / Sex / Sexo / Φύλον / Sesso / Geslacht / Sexo / Cinsiyeti
8	Tag und Ort der Geburt / Date and place of birth / Fecha y lugar de nacimiento / Χρονολογία και τόπος γεννήσεως / Data e luogo di nascita / Geboortedatum en -plaats / Data e lugar do nascimento / Doğum yeri ve tarihi
9	Name des letzten Ehegatten / Name of the last spouse / Apellidos del último cónyuge / 'Επώνυμον του τελευταίου συζύγου / Cognome dell' ultimo coniuge / Naam van de laatste echtgenoot / Apellidos do último cónyuge / Son eşin soyadı
10	Vornamen des letzten Ehegatten / Forenames of the last spouse / Nombre propio del último cónyuge / 'Ονόματα του τελευταίου συζύγου / Prenomi dell' ultimo coniuge / Voornamen van de laatste echtgenoot / Nome próprio do último cónyuge / Son eşin adı
11	Tag der Ausstellung, Unterschrift, Siegel / Date of issue, signature, seal / Fecha de expedición, firma, sello / Χρονολογία έκδόσεως, ύπογραφή, σφραγίς / Data di rilascio, firma, bollo / Datum van afgifte, handtekening, zegel / Data de emissão, assinatura, selo / Veriliş tarihi, imza, mühür
12	Vater / Father / Padre / Πατήρ / Padre / Vater / Pai / Baba
13	Mutter / Mother / Madre / Μητήρ / Madre / Moeder / Mãe / Ana

Po 3., 4., 5. in 7. členu konvencije:

- Podatki, ki se vpisujejo v obrazce, se pišejo s tiskanimi črkami v latinici; poleg tega so lahko napisani v pisavi jezika, v katerem je sestavljen izpisek, na katerega se nanašajo.
- Datum se vpisujejo z arabskimi številkami, ki po vrsti pomenijo: dan, mesec in leto. Dan in mesec se označita z dvema številkami, leto pa s štirimi številkami. Prvih devet dni v mesecu in prvih devet mesecev v letu se označi s številkami od 01 do 09.
- Poleg imena vsakega kraja, omenjenega v izpisku, se navede ime države, v kateri je kraj, če izpisek ni izdan v tej državi.
- Poleg oznak Mar, Sc, Div, A, D, Dm in Df se navedeta datum in kraj dogodka. Poleg oznake Mar se navedeta priimek in ime zakonca.
- Če zaradi vsebine izpiska ni mogoče izpolniti kake rubrike ali dela rubrike izpiska, se rubrika ali del rubrike prečrta.
- Za dodajanje drugih rubrik ali oznak je potrebno dovoljenje Mednarodne komisije za civilni status.